



...el perrucho

Amplia e intensa jornada laboral la de este perrucho. ¿Presta sus no solicitados servicios como adscrito a este **establecimiento sanitario** o trabaja por libre? Me lo imagino pequeño y feúcho, cariñoso, incansable...; **de oficio: ladrador.**

Aquellos primeros días de mi estancia aquí, me resultaba molesto (¿no se callará, maldito perro?). Luego **cambié de actitud**: asumí sus ladridos como **elemento que me conectaba con la vida**, como una voz amiga que me hacía compañía en mis largas horas de dolorida soledad...

¡Cuántos **hombres y mujeres**, sin relevancia especial alguna, sin más que estar a su quehacer, actúan favorablemente sobre su entorno, **llevando a los demás alegría, serenidad, una pequeña sensación de limpio contentamiento**: Será el **tendero** de la plaza que, con su hablar saleroso, pone una sonrisa en labios de cada cliente; o la lozana **veinteañera** que sale al tendedero para colgar al sol la ropa recién lavada...; será el **chaval** que, al doblar esa esquina cuando regresa del colegio, envía un beso a su madre en alas de festivo silbido; o la **abuela** garbosa que, con potente voz de almuecín desde alto minarete, convoca al rancho familiar de mediodía a su nidada de nietos, que en el **parquetito** de la urbanización juegetean...

Cada hecho físico, cada acción humana, se prestan, generalmente, a **diversas interpretaciones... según nuestra postura ante ellos**. Así, la contemplación de desatada tempestad puede producir terror o, por el contrario, admiración y hasta diversión; una misma expresión - **eres un sinvergüenza**- en labios de uno nos suena a insulto; en boca de otro nos sabe a mieles...

Bien que anden por ahí las empresas esforzándose por obtener la **Q de calidad**... En **NAGUSILAN**, cada uno de sus miembros pretendemos merecer no menos que la **calificación de buena persona**: sincera, noble, generosa, bien intencionada, **trigo limpio!** Con ello estaremos ya **influyendo positivamente sobre alguien -¿sobre muchos?-. Recordémoslo: ¡Influimos más por lo que somos que por lo que decimos o hacemos!**



N.L. Legazpi.- Jóvenes de Atzegi en la Residencia Sª Cruz, corazón de la villa del Alto Urola. ¡Así trabaja Nagusilan!

Luis Garitano

El mes de marzo, con su fuerte nevada en el comienzo de la primavera, nos ha traído la alegría del agua abundante y del frescor y limpieza del aire. Por otra parte, también el inconveniente de haberse suspendido o aplazado algunos actos, entre ellos, la reunión de la Federación Vasca de nuestra Asociación. De todas formas, los organizadores nos han enviado los datos y sugerencias que habían previsto para la misma, y nosotros nos hemos comprometido a estudiarlos para avanzar juntos en mejorar organización y funcionamiento.

Tendremos con nosotros de ahora en adelante a David, voluntario joven, pero con experiencia en la relación con personas mayores ¡Bienvenido!

Nuestra participación en cursillos de formación

Martxoak elurte handi bat ekarri digu Arabako mendi eta lautadetara. Horri esker, ura ez dugu faltan edukiko eta airea ederki garbitu zaigu aldi baterako. Aitzitik, arazo txiki bat ere ekarri digu gure Elkarteari, hain zuzen Euskal Federazioko bilera, hilabete honen 22an ospatu behar zena, maiatza arte atzeratzea. Hala eta guztiz ere, Donostiako antolatzaileek beharrezko informazio, datu eta iradokizun guztiak bidali dizkigute kontaktu baliotsu hori alperrik gal ez dezagun. Gure aldetik estudiantuko ditugu sugerentzia eta txosten horiek, denon artean aurrera egiteko.

Beste berri pozgarri bat ere kontatu ahal dizuegu, David voluntario gazte bat, gurekin izango dugu hemendik aurrera. Berak badu esperientzia adineko pertsonekin tratatzen, eta gainera gaiaren teorian ere sakondu du. Ongi etorri eta hemen gaituzu laguntza emateko!

Cómo hacer reuniones eficaces

Organizado por [ERDU](#), Agencia para las Asociaciones y el Voluntariado, e impartido por [Sonia Cámara](#), de Fundación [EDE](#), especialista en dinámica de grupos. Destacamos del curso su calidad: [participativo](#), muy bien centrado en el tema y en buscar la resolución de los problemas habituales de casi todas las reuniones.

Acercándonos al sufrimiento humano

Ciclo de dos charlas, organizado por el [Departamento de Bienestar Social](#) de la Diputación. El primer conferenciante, [Fidel Aizpurua](#), cura y voluntario, tituló su ponencia: "Todo es según el [dolor](#) con que se mira. Acercamiento implicativo a la realidad del sufrimiento humano". El segundo ponente fue [Nemesio Martínez Alonso](#), quien sugirió una reflexión sobre "El hombre en relación y el hombre como debilidad (el problema del mal)". Ambos coincidieron en afirmar que "la fragilidad es un componente esencial en la vida. Llegar a asumirla con paz, sin ponerse nerviosos, sin esquivarla, es muy importante. La fragilidad encierra un secreto: el de que todos estamos necesitados del otro y, de que esa dependencia no nos empobrece sino que, al contrario, nos hace más humanos".

Finalizó el mes con la reunión del Consejo de Participación Ciudadana.

LOS CENTENARIOS

Es para asustarse. La prensa de estos días nos dice que, en España hay alrededor de 10.000 personas de 100 o más años; y que **sólo en el País Vasco son más de 100 los centenarios, y que algunos disfrutan de una salud envidiable.**

Es el caso de **Narcisa**, en **Lekeitio**, que el día 18 cumplía los **100 años** y estaba como una rosa. Dialogaba, leía, y comía con toda normalidad.

Casi al completo, los voluntarios de **Nagusilan-Lekeitio**, juntamente con las autoridades del pueblo, Alcalde y Párroco incluidos, **homenajearon a la Centenaria**: una misa, cantada por los voluntarios, con ofrenda de flores y obsequios, con Aurreku al final de la misa y después estupenda comida preparada por la Residencia, comida seguida de una sonora sobremesa, donde hasta **Narcisa** cantaba...

Allí fuimos a acompañarles y la verdad es que volvimos asombrados de ver la **actividad de los voluntarios** empujando las sillas de los residentes, hasta llenar la Capilla; **la compenetración con los responsables de la Residencia**, que tiraban de silla como un voluntario más y por la esplendidez de la Residencia, en la preparación del menú.

Felicitemos a **Narcisa** por su cumpleaños; y a los voluntarios, por el cariño con que tratan a sus amigos-residentes. A las seis nos fuimos pero seguían de fiesta.

Ya que hemos mencionado a la **prensa**, completamos las **noticias** preocupantes que nos presenta, señalando sólo lo más importante:

- Los mayores de 65 años, en el País Vasco, somos más que los menores de 20 años.
- En España, los mayores de 65 años somos ya 7.384.392.
- Para el año 2050, España será el país más envejecido de la Unión Europea: un 35,7% de la población superará los 65 años de edad.

Podemos observar que hace unos años un hombre pasaba directamente del trabajo a la ancianidad: ya, a los 65 años, uno era un anciano; pero, ahora, con las prejubilaciones y el aumento de edad hasta los 100 y más años, nos dejan una franja de edades, entre 55 y 75 años, de personas que viven y disfrutan... Pero a muy pocos se les ocurre dedicarse a la atención de los Mayores. **Habrá que hacer algo para motivarles...**

A la vuelta de las fechas vacacionales, el trabajo que se nos presenta será fuerte, porque en esas dos semanas, del 16 y 23, hasta el 29, hemos de preparar la Asamblea.

✓ **El día 30 será la Asamblea. Tarea previa:**

- ✓ la preparación de convocatorias e información a los voluntarios; y la presencia de todos los **voluntarios** posibles de **Bizkaia**, en Bilbao, puesto que el asunto es de toda Bizkaia, con temas importantes;
- ✓ Revisar y actualizar la **Junta de Nagusilan-Bizkaia**, y los responsables de los centros en funcionamiento, cuya renovación o cambio son preceptivos;
- ✓ la toma de posesión y **cambio de la Sede social**, a Ganbara, en La Ronda; Bolunta.
- ✓ la diferenciación de actividades provincial y de los centros.
- ✓ **la realidad de los voluntarios activos**, y otros temas que se citarán en el orden del día de la Asamblea.

Este aviso es **importante** para que os vayáis mentalizando y preparando vuestra aportaciones para el mejor funcionamiento de **Nagusilan**.

ASAMBLEA
ABRIL



N.L. Elgoibar (20.02.07).- Carnavales en San Lázaro. Los residentes siguen con manifiesto interés las incidencias de la tómbola

SEMANA SANTA

O de vacaciones, que dicen otros. Es una época en la que muchísima gente, inclusive familiares de los residentes, aprovecha para irse de vacaciones, con lo que la necesidad de compañía se incrementará. Por eso, recomendamos a los que no se desplacen que no descuiden el acompañamiento. Normalmente, en esta época, **notamos un bajón impresionante** en el cómputo de las horas. Pero, claro, los voluntarios también tienen que descansar...

Gipuzkoa

Luis Garitano

marzo...MARZO...

Uno de los meses grandotes, después del febrero chiquitín... Tras un par de semanas soleadas, suaves, los últimos ramalazos invernales, para luego pasar el testigo en la carrera del tiempo a la ilusionante primavera. Un San José casi desapercibido; la cuaresma en declive...

REUNIÓN DE LA DIRECTIVA

(12, lunes).- La presidió José Luis Elosua, y pasaron revista a los temas siguientes: información pormenorizada de la situación de tesorería; estudio de la Memora de 2006; nuevo local: coste de las obras, a cargo de la Diputación, con permiso de uso, por parte del Ayuntamiento, para 75 años; nuestra participación en el VIII Congreso de CEOMA (22 y 23 de abril); actividad de los Ejes del Plan estratégico; colaboración de Nagusilan con el Gobierno Vasco en la elaboración de la Ley de Servicios Sociales...

VARIOS

- El B.O.E. del 23-03-07 publicó el texto de la Ley Orgánica de Igualdad entre mujeres y hombres.
- Organizadas por IMSERSO y UNECE (Comisión de Naciones Unidas para Europa), se celebrarán (días 6-8 de noviembre 07) unas Jornadas sobre Seguimiento y Revisión del "Plan Madrid 2002" de la II Asamblea Mundial sobre Envejecimiento; serán en el Hostal San Marcos, de León. Les precederá (día 5) una Reunión Internacional de ONGs. Obvio el interés que ambos temas ofrecen a Nagusilan.



N.L. Deba (14.09.06).- ¡Tiempo que no le hacíamos un hueco a José M^o en estas páginas...! ¡Pero él a lo suyo: el canto y los Mayores!

REUNIÓN INTERCENTROS

(14, miércoles): Bajo la presidencia, igualmente, de José Luis Elosua, quien comunicó a los 25 representantes de 14 Centros el contenido de las actas de dos últimas reuniones (febrero y marzo) de la Junta Directiva. Luego se habló del Hilo de Plata y de la mutua colaboración con los Asistentes Sociales de los diversos Ayuntamientos; y quienes lo atienden pidieron fuese mayor la que les presten nuestros Centros; entrega de copias del Protocolo de Acogida; seguro de Responsabilidad civil (información) y reparto de tarjetas de Seguros MAPFRE para su utilización en caso necesario; también, la del Directorio de Centros Nagusilan; expresión del deseo de conocer la relación completa de las Residencias de Donostia y Gipuzkoa con las que colaboramos; intentos de revitalización de nuestra presencia en Andoain (desde S.S.) y Bergara (desde Arrasate), y para entrar en Pasaia, Lezo y Trintxerpe (desde Errenteria), Azkoitia, Cestona, Usurbil, Anoeta; desde Ordizia, en Tolosa... Finalmente, se dio a conocer el estado actual y previsiones de cada Centro.

OTRAS REUNIONES

- El 9, inspección, por algunos directivos y técnicos, de las obras del nuevo local; y el 13, martes, en Madrid, de CEOMA; el 14, Eje 1º; y el 15, de la Comisión de Desarrollo y Calidad de Vida; el 22, los de la Comisión del Coro, y presentación de N.L. en Anoeta; el 29, Consejo Superior de Personas Mayores, en Madrid, y el 30: presentación en Usurbil.

DE NUESTROS CENTROS

(con datos aportados en la reunión del I4)

En Zumaia, Zarautz, Errenteria, Eibar (jóvenes), etc., dan la bienvenida a *nuevos voluntarios*; en Elgoibar dicen ser 21, en Lasarte, 16; 27 en Arrasate... *Los carnavales*, bonita ocasión para alegrar a los residentes y romper la monotonía: de Zumarraga, Elgoibar, Arrasate; los de Ordizia lo hicieron por San José...; ayudas económicas a favor de Nagusilan: en Ordizia (Caixa y Ayuntamiento), Elgoibar (empresa Danobat), Deba (Ayuntamiento)...

Cursos de formación: en Errenteria, sobre Risoterapia, y niveles 1º y/o 2º en Legazpi, Lasarte, Donostia.

Varios de nuestros Centros – Zumarraga (unas 200 familias), Zarautz (30), Legazpi (9), Beasain(12), Irún (245)... - han puesto ya a punto su maquinaria para colaborar, en sus ámbitos respectivos, con el Banco de Alimentos.

Además: En Zarautz Nagusilan distribuye unas hojas con textos de lectura seleccionadas

con exquisito criterio; N.L.- Zumaia se ha comprometido a animar las eucaristías en la Residencia, como hasta ahora lo hicieran las Monjas, que acaban de ser trasladadas; nuestros compañeros de Legazpi no cejan en su empeño por conseguir que los diversos colectivos de la villa (comerciantes, Gureak, Atzegi...) se comprometan activamente en pro de la Residencia Santa Cruz; En Eibar acompañan a jubilados a visitar el nuevo Museo de Armas; los de Beasain destacan que el 40 % de su actividad social consiste en estar con los ancianos en los domicilios de estos.

Dos representantes de N.L. – Arrasate – Elisa y Mertxe – acaban de participar, en Zaragoza, en los Encuentros de Voluntarios organizados por las Hermanas Hospitalarias de P. Menni. Por su buen trabajo en la ciudad fronteriza, N.L.-Irún se ha hecho acreedora a la felicitación pública del Sr. Alcalde, de la que la prensa se ocupó.

ACTUACIONES ARTÍSTICAS

- **El Coro Nagusilan-Gipuzkoa**: el 12, lunes, en la Residencia Aita – Etxe (S.S.); en la de Santiago, de Billabona, el 14, miércoles; el 26, en la de San Ignacio (S.S.), y en la de Argiberri (S.S.), el 28, miércoles.
- **El grupo de Teatro - Nagusilan**, el 8, jueves, en la Residencia Petra Lekuona, en Oiartzun.
- **José María Soroa** ha demostrado su arte musical cada jueves de marzo, por este orden: En la Residencia San José de la Montaña (Donostia,) en el Centro Gerontológico Fraisoro (Zizurkil); en la Cruz Roja, de Irún; en el Centro de Día, de Orio; y en el Hogar de Tercera Edad Pasealeku, de Ermua.



N.L. Donostia (12.03.07).- En la Residencia Aita-Etxe, a nuestro Coro le han rebautizado como TROVADORES de NAGUSILAN. Bonito ¿verdad?, Antonia, Montse, Jesusa, Irma, Antonio, Merche, Juan Manuel y Bernabé.

Nuestros difuntos

Los asociados Jesús M^a Salegui (centro de Deba) y Carmen Graña (Errenteria) acaban de perder a su amatxo respectiva. Les acompañamos en su dolor y pedimos por el eterno descanso de las queridas finadas: D^a Petra Aizpuru, que falleció el día 9, y D^a Josefina Pérez Romay, el 19.



HORAS

en **FEBRERO** Los voluntarios de **NAGUSILAN-GIPUZKOA** han dedicado **11.864 horas** a la acción social.

Andalucía

Antonio Funes

“Poner la primera piedra está al alcance de casi todo el mundo, pero lo importante es poner la última”

Charla de D. Francisco

De nuevo nos acompañó el sacerdote D. Francisco el pasado día 21 de marzo, en nuestra habitual charla de mes. Pronto se olvidó de sus cuartillas, para terminar hablándonos del camino de la vida.

Preguntas y respuestas.... Al final D. Francisco nos muestra la sabiduría de la experiencia, acumulada a lo largo de su ya dilatada vida pastoral, puesta al servicio de los demás.

Por fin pudo asistir de nuevo el “quejica” de nuestro Presidente y guía, Luis, que aún precisa apoyarse no sólo en nosotros sino también en sus muletas. Por puro egoísmo, le deseamos pronta rehabilitación.



N.L. Santa Fe (23.03.07).- D. Francisco dando cuerda al reloj de la amistad entre los voluntarios de N.L., flanqueado por Luis (pierna en alto) y Pedro.

II JORNADAS PARA LA CONVIVENCIA DE MAYORES

El día 23 de marzo, en el **Centro de Iniciativas Empresariales**, de Chauchina(Granada), tuvo lugar el segundo encuentro de **Juntas Directivas de Asociaciones y Centros de Día**, con el fin de exponer criterios y vivencias que pudieran redundar en mejor atención a este numeroso colectivo de Mayores. La jornada fue muy enriquecedora, con almuerzo e intercambio de opiniones y deseo de mutuo apoyo.

La Jornada estuvo presidida por **D. Antonio Manuel Chica Castillo**, Alcalde de Chauchina (la anfitriona), y **D^a Juana María Rodríguez Masa**, Diputada Delegada del Área de Bienestar Social para Granada. **Las diferentes ponencias:** “Ley de Promoción de la A. Personal”; “Papel de los Centros de Mayores” y “Programa de Dinamización de Mayores”, defendidas por **D. Ignacio Giner**, **D. Enrique León** y **D^a Elvira Martín**, respectivamente, pusieron bien claro el interés social de/por los Mayores. Los **municipios participantes** fueron: **Cijuela, Chauchina, Chimeneas, Fuente Vaqueros, Láchar y Santa Fe**. Nutrido grupo de directivos de localidades, representando a sus respectivas agrupaciones, expusieron vivamente la situación actual de los Mayores y sus necesidades y aspiraciones más frecuentes.

Nota Necrológica

Francisco Sánchez

El 13 de marzo, y rodeado de su esposa e hijos y nuestro cariño, después de una larga y penosa enfermedad, llevada con entereza y resignación cristiana impresionantes, **falleció este activísimo voluntario de Santa Fe.**

Paco era un **hombre muy bueno**, excelente trabajador, buen esposo, padre y amigo. Servicial como el que más y siempre con la sonrisa en los labios. **Fue uno de los socios fundadores de NAGUSILÁN** en Andalucía. Le recordaremos por su prudencia y ejemplaridad. Ya tenemos otro amigo más en la Casa del Padre, que sabrá interceder por todos nosotros. A su esposa, **Paquita**, e hijos les damos nuestro más **sentido pésame.**

Nutrida representación de NL. asistimos a la Misa de corpore in sepulto en la Iglesia de la Encarnación de Santa Fe (Granada). Descanse en paz.



Los/las alumnos/as han crecido, pero sin que se haya rebajado ni tanto así su capacidad de atención a las palabras del conferenciante

Madrid

Nos comunican que **varios directivos** se encuentran ya en situación personal de poder dedicarse más de lleno a **potenciar Nagusilan** en la capital... Sus primeros pasos quieren ser: trabajar en varios centros sanitarios y, a modo de ensayo, en domicilios de una de las zonas madrileñas. **Ilusión les sobra ¡ Les aseguramos éxito pleno!** (L.G.)

Navarra

Las fuertes nevadas caídas en el territorio foral han constituido obstáculo insuperable para que los pocos (al decir de **Jesús Mari**) efectivos con que cuenta **Nagusilan en Navarra** y que viven muy dispersos geográficamente, hayan podido celebrar las reuniones previstas para estas últimas semanas. Pero, si las crecidas del Ebro y sus afluentes no se los llevan por delante, **todo se andará, porque el genio navarro...** (L.G.)

Kalenderan udaberriaren hasiera markatzen zuen egunetan, bainan elurretan, abiatu da aurten Korrika. Karrantzatik abiatu eta Iruinean bukatuko da. Euskal Herri osoko milaka kilometro gau eta egun, mendi zelai herrixka eta hiri handietan barrena, euskararen atxikimenduaren egurrezko lekukoa eskuz esku korrika ibili da. Gipuzkoan sartu den egunean idazten ari naiz. Gogo bat ibiltaria, lurra hartzen saiatzen eta saiatzen dena.

Atxekimendua

Euskaldun izateko eta izaten irauteko nahiaren adierazpenak asko dira gure herrian. Josita dago eguneroko bizitza horrelako ahalegin xume eta erraldoiez. Gure aldizkariko orrialde hau ere horren adierazpen xume bat da. Ikastolekin sortutako mogimendua, gazte eta helduak alfabetatzeko mogimendua, kultur mailan egiten diren hainbat eta hainbat ahalegin (euskarazko prentsa eta telebistak, liburuak, kultur adierazpen askotarikoak, festak...), instituzioetan, elkarteetan eta enpresetan egiten diren ahaleginak... horiek denak borondate baten azalpenak dira. Hautaketa bat egin du gure garai hauean gure herriak, euskaldunon herriak. Bizirautearen aldekoa. Bizitzaren aldekoa. Bizitzaren aniztasunaren aldekoa. Zeren, Lurraren bioaniztasuna ez da soilik, lur-eremu mota, landare eta animalien aniztasuna, ez da soilik gertakizun fisiko biologikoa. Bada ere gertakizun kulturala: gizakiek sorturiko gizarteak geruza kultural anizkoia osatzen dute. Iragana jaso eta geroa eraikitzeke giltzarriak aniztasun horretan gorderik dago. Horietako bat berdintasunarena da. Gizaki eta hizkuntza guztiak berdinak dira izatez, gizakien nortasuna eta harremana lantzeko ezinbesteko tresnak eta denak tresna guztiz egokiak.

Lurra

Korrika Euskal Herriko lurra zeharkatzen du. Hara non iristen den, han dago giza talde bat, handiagoa edo txikiagoa, euskarari eutsi nahi egin diona. Hara non iristen den badago egin eta gauzatu nahi den amets bat: euskaraz bizitzeko aukerari bidea ematea. Horixe da euskararen lurra, nahi hori gauzatu nahi den eremua. Eta nahi horrek babes guztia merezi du. Justiziazkoa ere bada nahi hori ez oztopatzea eta laguntzea. Lurra, hizkuntzen lurra, goldatu beharra dago. Sasi askoz inguratua, askotan

itota eta haziezinez dago boterearen hizkuntza ez dena, eta sasi zitalagoz, arrokeria eta irainaren sasiaz elikatzen da ezarri egiten den boterearen hizkuntza. Berdinak diren hizkuntzak, egon egoera desorekatuan daude. Ez da kantitate kontua, zenbat hiztun. Kalitatezkoa da kontua: botereak ematen dio hitzari intersatzen zaion zentzua eta boterearen eraginez badira hizkuntza gutxiagotuak eta hizkuntza gehiagotuak. Eta boterea, harreman guztietan txertatua dago. Korrikarekin Euskal Herriko lurtean euskarak jasaten duen gutxiagotasuna gainditzeko deia egiten da. Denok gaude horretara gonbidatuak. Horregatik

Eskuz Esku.

Eskuz esku pasatzen da lekukoa. Haurrak eta zaharrak, gazteak eta helduak... denetatik daude lekukoa eramaten dutenen artean. Laguntasunezko eta adostasunezko kate bat osatzea da kontua. Euskararen bizitzaren eta, orohar, bizitzaren sarea, eskuz esku, helduz, osatzea. Eta denok dugu horretan lekurik. Inork ezin dio inori esan zer egin behar duen. Bakoitzaren erabakia da ahalegin horri bere eskua luzatzea. Denok dezakegu euskararekiko jarrera baikorra, aldekoa erakutsi. Gainera ikasten has gaitezke eta ikastea ariketa atsegina, interesgarria eta pertsonalki bizigarria izan daiteke. Erabaki horrek jarrera bat erakusten du eta jarrera hori sustatzen du inguruan. Gainera, dakigunok, erabili dezakegu, gure esku dago.

Udaberrian elurra

Udaberrian elurra, bainan elurrak ez du atzera bota Araban zehar Korrikaren ibiltariak. Egunkarietan ikusi izan dugu lekukoa aidean, lurralde elurtuetan barna, udaberriaren eguraldi gozoa eta epela geure bihotzetara erakartzen.

En los días en que el calendario marcaba el inicio de la primavera, pero entre lluvia y nieve, comenzó la Korrika de este año. Partió de Karrantza y concluirá en Iruina. El día en que entra en Gipuzkoa, adelanto para Nagusilan unas notas. Miles de kilómetros, noche y día, por toda la tierra de Euskal Herria, por montes, valles, pueblos y ciudades, avanza una makila-testigo, de mano en mano, corriendo, mostrando adhesión al euskara. El testigo lleva un mensaje distinto en cada edición, que se hará público en el acto final de la Korrika, este año en Pamplona. Es un deseo andarín que intenta encarnarse en la tierra, recuperar, recrear la tierra viva de un euskara vivo para nosotros y las generaciones futuras.

Adhesión

En nuestro pueblo son muchas las expresiones de una voluntad de ser y pervivir euskaldun. Nuestra vida diaria está llena de pequeños intentos y de proyectos mayores. Esta página de nuestra revista es parte de ellos. El movimiento de euskaldunizar la enseñanza que partió con las ikastolas, los proyectos de euskaldunización de jóvenes y adultos, los esfuerzos realizados y consolidados en múltiples aspectos culturales (prensa y televisión, libros, múltiples expresiones culturales, fiestas...), los proyectos y planes en instituciones, sociedades, empresas... son todos, muestras de una voluntad. Nuestro pueblo, en nuestros tiempos, está haciendo una apuesta y una elección, día a día, por la supervivencia, por la vida, por la diversidad de la vida. Pues la biodiversidad de la Tierra no es sólo la referida a la biodiversidad de territorios, plantas y animales, no es solo biodiversidad físico-biológica. Es también un hecho cultural: las sociedades creadas entre humanos completan una red cultural diversa. Las claves para enriquecer la memoria del pasado y levantar el futuro están guardadas en esa diversidad lingüística y cultural. Una de esas claves es la igualdad. Todas las lenguas y culturas son, de por sí, iguales, instrumentos indispensables e igualmente adecuados para cultivar la personalidad humana y las relaciones entre humanos.

Tierra

La Korrika atraviesa todo el territorio de Euskal Herria. Allá adonde llega hay un grupo humano, mayor o menor, que quiere mantener y desarrollar el euskara. Allá donde llega se quiere materializar un deseo: dar paso a la posibilidad de vivir en euskara. Esa es la tierra del euskara, el lugar donde se quiere que fructifique. Y ese deseo merece todo el apoyo. Es de justicia no obstaculizar y sí ayudar la realización de ese deseo. La tierra, la tierra lingüística, hay que ararla. La lengua que no es la del poder está muchas veces rodeada de zarzas de prejuicios, ahogada con prácticas de marginación, con escasos medios de crecimiento; y, al mismo

tiempo, la misma lengua del poder es considerada con orgullo, prepotencia, ignorándose olímpicamente al resto. Las lenguas son iguales, pero estar están en situaciones de gran desigualdad. No es cuestión de cantidad, de cuántos hablantes. Es cuestión de calidad: el poder da a las palabras el sentido que le interesa y por incidencia del poder hay lenguas minorizadas y lenguas mayorizadas. En las relaciones humanas está integrado el poder. Con la Korrika se hace una invitación a superar la minorización que el euskara sufre en Euskal Herria. Todos están invitados. Por ello la Korrika avanza

Eskez Esku.

De mano a mano pasa el testigo. Niños y ancianos, jóvenes y maduros...de todas las edades llevan el testigo. De mano a mano nos ha venido de generaciones y generaciones. Dar la mano es amistad y es acuerdo; se trata de reforzar la cadena de amistad y acuerdo que transmite el euskara. Completar la vida del euskara, y en general, la red de la vida, mano a mano. Y todos tenemos sitio en este intento. Nadie puede decir a nadie qué debe hacer. Es una decisión, una apuesta, una elección personal. Todos podemos mostrar una actitud positiva hacia el euskara, su potenciación y su uso. Además, podemos empezar a aprenderlo y aprenderlo puede ser una actividad agradable: forja amistades, es interesante, agiliza la mente, puede ser vivificante. Además esta decisión refuerza una actitud y la transmite al entorno. Finalmente, los que lo sabemos podemos usarlo, crear ocasiones de usarlo, ofrecer sistemáticamente una respiración a nuestra lengua.

Udaberian elurra

Pero la nieve no ha amilanado en Araba a los corredores de la Korrika. Hemos visto en los periódicos con el testigo alzado, por medio de campos completamente helados, avanzar la Korrika, anunciando y trayendo a nuestros corazones el calor de la primavera.

Joseba Barriola

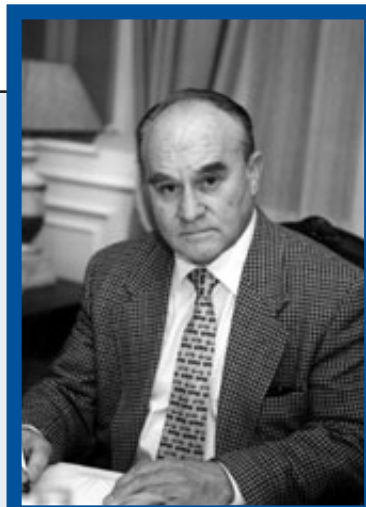
MIGUEL BORDEJÉ

PERIODISTA

PRESIDENTE DE CEATE

Sobre las dos facetas en las que ha transcurrido la mayor parte de mi vida, tienen los lectores de NAGUSILAN amplio conocimiento. Por mi dedicación al sector de las personas mayores he traído a estas páginas largo número de artículos sobre los múltiples aspectos que se refieren a sus problemas y necesidades, pero también a sus valores y aportaciones a la sociedad, así como a las posibilidades de participación en ésta que se les abren en la nueva etapa de jubilación.

De la otra tarea, como periodista dedicado a cuestiones de carácter social que afectan también a este grupo cada día más importante, también he dejado muestras varias a lo largo de no pocos números.



Así las cosas, al haber traído durante este curso diversas **entrevistas sobre Voluntariado**, que continuarán en los meses que restan hasta el verano, y sentir el deseo de plasmar mis propias ideas al respecto, ha motivado esta fórmula de “**autoentrevista**”, a través de la cual deseo verter mi sentir y pensar acerca de este movimiento.

Vayan por delante dos opiniones que considero básicas para cuanto sigue. En primer lugar, quiero destacar la **relevancia del Voluntariado hoy** en sus diversos aspectos, como el caso del creciente número de voluntarios y los varios campos en que se desarrolla su acción, cómo la **nueva cultura de la solidaridad** que, progresivamente, va abriéndose hueco en la sociedad y que irá impregnando el hacer de muchos individuos con visible influencia en sus comunidades.

¿En qué campo será más necesario el Voluntariado?

La respuesta de forma genérica debería ser que en **todos** aquellos en que haya urgencia de apoyo a una o varias personas, de cualquier tipo que dicha necesidad sea. Pero, si afinamos más en cuanto a aquellos problemas que de forma más fuerte laceran su ser físico o moral, me inclino por el llamado **Voluntariado Social**. Las llagas que debe curar, o al menos intentarlo, son a veces tan palpables que no admiten demora.

Ciertamente que esta denominación de “social” puede ser aplicable y extensible a toda acción voluntaria; pero, al ser la más generalizada y la más apreciable, a primera vista, la más llamativa, puede bien distinguirse de los que, por ejemplo, se suelen calificar como *Voluntariado Educativo, Cultural o Ecológico*, por citar algunas de las formas más frecuentes.

En esta línea de importancia y de urgencia es por donde ha caminado el proyecto de la puesta en marcha de la llamada ya popularmente “**Ley de Dependencia**”. Especialmente por lo que se refiere a los casos más graves, en que alguien no pueda valerse por sí solo en las tareas personales más necesarias para poder vivir con un mínimo de dignidad.

Y, si esto se refiere más directamente a los aspectos más visibles, como es el externo y la apariencia de la propia persona que necesita el apoyo de la acción voluntaria, lo normal en estos casos es que la situación de necesidad pueda ser más profunda, y resida igualmente en el interior en justa correspondencia con la externa, hasta tal punto que una pueda ser causa de la otra o a la inversa.

Es ahí donde radica el buen hacer de los **teléfonos** - llámese **Hilo de Plata**, como el de **Nagusilan**; **Dorado**, como el de Mensajeros de la Paz; **de la Esperanza**, o incluso el de múltiples organismos que han puesto este sistema al servicio discreto de los ciudadanos.

Las posibilidades de acercamiento en la lejanía que ofrece (aunque esto pueda parecer una contradicción), así como el anonimato en que pueda realizarse esta acción, son una garantía a tener en cuenta.

Mi visión personal del Voluntariado en la actualidad.

De unos años acá las cosas han cambiado en las mil y una facetas de la vida de los españoles. Es cierto, y así ocurre en tantos y tantos detalles, que no ya nuestros abuelos, ni siquiera los padres de no pocos de nosotros reconocerían esta sociedad como suya.

En cuanto al Voluntariado, las cosas han venido siguiendo un camino paralelo a tantas nuevas actitudes y formas de hacer de nuestro tiempo. Posiblemente no en la misma medida que otras de menor importancia o incluso perjudiciales, por ejemplo, para la juventud.

Ha sido la nueva **filosofía de la solidaridad**, extendida a partir de la Declaración de los Derechos Humanos y otras de distinto rango y nivel, la que ha impregnado en nuestro mundo occidental las nuevas formas de comportamiento de unos para con otros. Desde ella se fue extendiendo a diversos foros, como el Consejo de Europa y algunas legislaciones, cual es el caso de la recogida en la de nuestras Comunidades Autónomas y, especialmente, en la Ley General, de Enero de 1996, sobre **Voluntariado**.

Puede ser que parezca una moda, y no faltará quien así lo interprete, pero en su conjunto es de justicia reconocer que está formándose un **tejido social cada vez más concienciado** acerca de lo que es y significa para uno mismo y para una sociedad sana el actuar en un **Voluntariado** conforme a unas propuestas modernas, y en lógica tanto con las necesidades como con las exigencias de nuestro tiempo.

Unas llamadas de atención sugeriría en el sentido, primero, de saber ofrecer a la **juventud** el Voluntariado acorde con la realidad de su mundo, para que tenga cauces de continuidad en su progresiva inserción en los nuevos sectores a que están llamados a actuar. En segundo lugar, a tantas asociaciones de **personas mayores** que pueden ofrecer nuevos cauces de participación a sus socios a través del **Voluntariado**, sembrando de esta manera nuevas ilusiones en sus vidas. Y, finalmente, a la **Administración** en los distintos niveles, en la idea de que, al margen de criterios puramente políticos, busquen una continuidad en su apoyo a las entidades de **Voluntariado**, no más pero tampoco menos, al compás de los principios al respecto contenidos en nuestra Constitución y en los prolegómenos de las citadas legislaciones.

Unas palabras sobre NAGUSILAN

Testigo cercano al/del origen y proceso de los primeros años de esta organización, con agrado hago una **valoración muy positiva** del espíritu abierto que siempre observé en sus responsables y socios en general; de la claridad en sus principios y objetivos solidarios; de la importancia que se ha venido y viene dando a los programas de formación; de la modernidad en el desarrollo de sus actividades, con gran dosis, apreciable a primera vista, de un espíritu optimista. Son datos y hechos estos que, según puedo venir constatando, hacen más fácil y hasta agradable la colaboración desde el ofrecimiento personal hasta la relación formal de las respectivas entidades que unos y otros representamos.

Un detalle me atrevería a proponer a NAGUSILAN, y esto ya desde mi responsabilidad en el **Programa de Voluntariado Cultural** que llevamos a cabo en la Confederación Española de Aulas de Tercera Edad (**CEATE**), que me honro en presidir. Los objetivos del mismo, con todo lo que ello significa y lleva consigo para voluntarios y beneficiarios, son mostrar y enseñar los **Museos**, especialmente a niños, jóvenes y jubilados (sin excluir a otros colectivos). Labor ya muy extendida en la mayoría de las ciudades y no pocas localidades en que también se ha reclamado su colaboración para catedrales, cascos históricos y bibliotecas, desde estas líneas quiero sugerir la colaboración de voluntarios de NAGUSILAN y de otras Instituciones. No se trataría tanto de multiplicar la tarea de unas personas ya entregadas a una obra encomiable, cuanto de solicitar su apoyo que, desde sus posibilidades, facilite también este Voluntariado. La buena interrelación, en armonía de criterios y formas de actuar, no solo no restará, sino que reforzará las tareas y trabajos respectivos, enriqueciendo a la vez a unos y otros allá en donde principalmente actúa **NAGUSILAN** y no exista este **Voluntariado Cultural**, al igual que pueda ocurrir a la inversa.

Si la propuesta vale para jóvenes y mayores, para hombres y mujeres, ante la realidad novedosa en que se va desenvolviendo el **Voluntariado** entre las personas mayores, ambos quehaceres -social y cultural- pueden complementarse y servir para ellas de la mejor plataforma para el logro del llamado **envejecimiento saludable**, sin olvidar su validez como antídoto para la temida **dependencia**. **¡Vale!** Como en sus epístolas se despedían los ciudadanos de Roma para decir **adiós**, que también significa **hasta luego**.

Miguel Bordejé

Abril '07



CURSO PARA VOLUNTARIOS

Eibar: TEMA: "Formación del voluntariado de personas mayores"
FECHAS: "16,17,18,19,20,23,24,25,26,27 de abril, de 17 a 19h. en Portalea"
PONENTES: Lara Santamaría, Pedro Bilbao.

Se trata de un curso subvencionado por el Departamento para los Derechos Humanos, el Empleo y la Inserción Social de la Diputación Foral, y, por tanto, gratuito.

N.L. Zumarraga (18.02.07).- Los jotos "Mendi Zarra", en el geriátrico: Entre sus finas atenciones, la de inventarse estrofas con alusiones a Nagusilan...

Abril '07

donostia

REUNIONES DE ZONA PARA VOLUNTARIOS DE DONOSTIA

ZONA	DISTRITOS POSTALES	FECHA Y HORA	LUGAR
Centro Parte Vieja	20003 - 20004 - 20005 20006 - 20007	18 de abril a las 11 de la mañana	Centro "Uhain" en San Martín, 50
Amara Loyola	20010 - 20011 - 20014	25 de abril a las 5 de la tarde	Centro social de la Parroquia San José

Se invita a todos los voluntarios cuya residencia esté en estos distritos postales a acudir a la reunión en la fecha, lugar y hora señalados.

Si en la fecha que le correspondiese no pudiera asistir, que acuda a la de otra fecha, pues **lo importante es participar en alguna de estas reuniones** para resolver dudas, expresar opiniones y convivir con compañeros con los mismos anhelos y problemas. Tras la reunión, habrá una charla en algún bar de los alrededores, mientras se toma algo.

Abril '07

gipuzkoa

CURSOS Y CHARLAS PARA VOLUNTARIOS Y SIMPATIZANTES

LOCALIDAD	ACTIVIDAD	FECHAS	PONENTES
Legazpi	Conferencia: "Cómo superar psicológicamente la muerte de un ser querido"	11 de abril, a las 18h. en Kultur Etxea	Ingema: Lori Thompson
Donostia	Encuentro formativo	27 de abril, 17 h. en el local del Consejo de la Juventud.C/ Andia, 11	Gizalde
Donostia	Apoyo emocional en la etapa final de la vida	4 de mayo, de 16 a 20h. y el 5 de mayo de 9,30h. a 13,30h y de 15,30 a 19,30h Hezkide Eskola. Pº Heriz, 82	Patxi Izagirre

Este último curso en Donostia cuesta 120€. Los voluntarios de Nagusilan nos podemos beneficiar del sistema Txeke-prest de Gizalde para que nos resulte gratis. El plazo de matrícula finaliza el 27 de abril. Para la inscripción o cualquier aclaración, llamar cuanto antes a Raquel o María Jesús (Tel. 943 47 50 21).



Tel.: 943 47 50 21 - Fax: 943 46 55 81
 e-mail: nagusilan@terra.es
 Tel. Hilo de Plata / zilarrezko Zk.: 900 71 37 71
 Arrasate, 51- 2º D - 20005 Donostia-San Sebastián

Panamá s/n. "Edificio Asociaciones"
 Tel.: 945 28 43 88
 e-mail: nagusilan_araba@yahoo.es
 01012 Vitoria / Gasteiz

Calle Ronda, s/n. (frente al nº 5)
 Tel.: 94 656 92 19
 e-mail: nagusilan@ganbara.net
 48005 Bilbao

Tel.: 976 48 35 88
 Zaragoza

Tels.: 958 44 09 42
 657 94 78 63
 Santa Fe / Granada

Tels.: 948 50 73 04
 639 65 34 74
 Pamplona

Sagasta, 20 - 1º dch.
 Tel.: 91 44 60 762
 e-mail: ingess@wanadoo.es
 28004 Madrid